



Dieses Dokument enthält die
Original-Betriebsanleitung
in beiden Sprachen Deutsch und Englisch

This document contains the
Original operating instructions
in both languages German and English



FN 686x/xx

IMA-Birntaster

Original-Betriebsanleitung

Erste Schritte

Wofür gilt diese Betriebsanleitung?

Diese Betriebsanleitung gilt für folgende Geräte, die sich im Funktionsumfang oder in Ausstattungsmerkmalen unterscheiden:



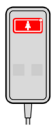
FN 6862/03
FN 6862/06

IMA Birntaster
Anschlusskabel: 3 Meter
Anschlusskabel: 6 Meter



FN 6863/03
FN 6863/06

IMA Mehrfachbirntaster
Anschlusskabel: 3 Meter
Anschlusskabel: 6 Meter



FN 6862/13
FN 6862/16

IMA Birntaster
mit antimikrobiellem Bedienfeld
Anschlusskabel: 3 Meter
Anschlusskabel: 6 Meter



FN 6863/13
FN 6863/16

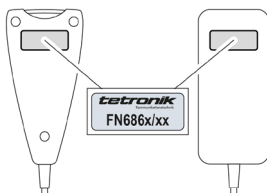
IMA Mehrfachbirntaster
mit antimikrobiellem Bedienfeld
Anschlusskabel: 3 Meter
Anschlusskabel: 6 Meter

Gerät identifizieren

Stellen Sie sicher, dass diese Betriebsanleitung zu Ihrem Gerät gehört. Diese Betriebsanleitung gilt nicht für andere Geräte, auch wenn diese ähnlich aussehen oder scheinbar baugleich sind.

Eindeutiges Merkmal: Typschild („x“ = beliebige Ziffer)

Position des Typschilds:



Auf der Rückseite des Geräts

Lieferumfang prüfen

Prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und einwandfreie Beschaffenheit. Bei Fehlteilen oder Beschädigungen: Schließen Sie das Gerät nicht an und nehmen Sie es nicht in Betrieb! Reklamieren Sie beim Lieferanten.

Der Lieferumfang besteht aus:

- IMA-Birntaster bzw. IMA-Mehrfachbirntaster mit Kabel und Anschlussstecker

Was tun mit der Verpackung?

Wenn das Gerät oder Teile davon vor oder nach der Verwendung gelagert werden sollen: Bewahren Sie die Verpackung auf.

Wenn nichts gelagert werden soll:



Entsorgen Sie die Verpackung nach regionaler Vorschrift. Entsorgen Sie die Verpackung nicht in den Hausmüll!

Betriebsanleitung nutzen

Erst lesen!



Lesen Sie diese Betriebsanleitung ganz durch. Bewahren Sie die Betriebsanleitung sicher auf. Wenden Sie sich bei Fragen an den Hersteller.

Signalwörter deuten

Achten Sie auf Signalwörter, die vor Gefahren warnen. Befolgen Sie die Anweisungen zur Risikovermeidung.

Signalwort	Bedeutung
GEFAHR	Warnt vor unmittelbar drohender Lebensgefahr oder vor Gefahr schwerster Verletzungen.
WARNUNG	Warnt vor möglicherweise drohender Lebensgefahr oder vor Gefahr schwerster Verletzungen.
VORSICHT	Warnt vor möglicherweise drohender Gefahr leichter oder geringfügiger Verletzungen.
ACHTUNG	Warnt vor möglichen Sachschäden.
HINWEIS	Kennzeichnet zusätzliche Informationen.

Informationen zum Gerät

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist ein Patientenbediengerät. Es wird in einem Bewohner- bzw. Patientenzimmer an eine IMA-Rufeinheit angeschlossen. Verwendungszweck:

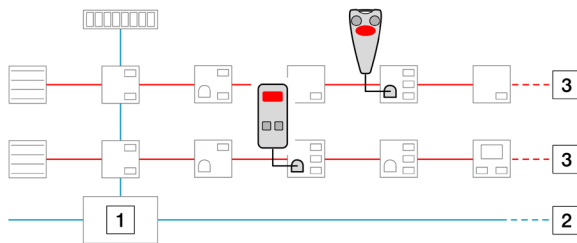
- Rufe auslösen

Bei Mehrfachbirntastern zusätzlich:

- Schalten von Lampen, z. B.:
 - Raumbelichtung
 - Leselicht

Jede andere Verwendung ist bestimmungswidrig und kann zu Fehlfunktionen und zu Schäden an diesem und an angeschlossenen Geräten führen. Als bestimmungswidrige Verwendung gilt auch die Missachtung dieser Betriebsanleitung.

Anordnung im Rufsystem



- 1 Zentraltechnik 2 Systembus 3 Raumbus

Merkmale und Eigenschaften

Gemeinsamkeiten

- Anschluss per IMA („Intelligenter Magnet-Anschluss“)
 - schneller, sicherer Anschluss
 - zerstörungsfreie Trennung bei starkem Zug am Kabel
- Abrissmeldung an die Zentraltechnik
- Anschlusskabel wahlweise 3 Meter oder 6 Meter lang
- Großflächige, rote Ruftaste mit Findelicht und Beruhigungslicht

Zusätzlich bei FN 6863/x3

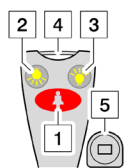
- Taste zum Schalten von Lampen, z. B.:
 - Leselicht
 - Raumbelichtung

Zusätzlich bei FN 686x/13

- Antimikrobielle Oberfläche, leicht zu reinigen

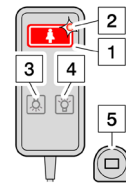
Bedienelemente und Anzeigen

FN 6862/03 IMA Birntaster und FN 6863/03 IMA Mehrfachbirntaster



- 1 Ruftaste mit Findelicht (schwache Tastenbeleuchtung) und Beruhigungslicht (helle Tastenbeleuchtung)
- 2 Taste zum Schalten der Lampe 1 (z. B. Raumbelichtung)
- 3 Taste zum Schalten der Lampe 2 (z. B. Leselicht)
- 4 Befestigungsbügel für Kopfkissen-Clip
- 5 IMA Anschlussstecker

FN 6862/13 IMA Birntaster und FN 6863/13 IMA Mehrfachbirntaster



- 1 Ruftaste mit Findelicht (schwache Tastenbeleuchtung)
- 2 Beruhigungslicht
- 3 Taste zum Schalten der Lampe 1 (z. B. Raumbelichtung)
- 4 Taste zum Schalten der Lampe 2 (z. B. Leselicht)
- 5 IMA Anschlussstecker

Technische Daten

Physikalische Daten

Abmessungen Gehäuse (B x H x T)

- FN 686x/03 50 x 106 x 20 mm
- FN 686x/13 54 x 110 x 19 mm

Kabellänge 3 m

Anschlussstecker IMA

Gewicht (mit Kabel)

- FN 686x/03 158 g
- FN 686x/13 172 g

Farbe

Reinweiß, ähnl. RAL 9010

Elektrische Daten

Versorgungsspannung

18...28 V DC

Eingangstrom

min. 2 mA; max. 15 mA

Schutzart

FN 686x/03: IP 44
FN 686x/13: IP 67

Umgebungsbedingungen

Zulässige Umgebungstemperatur 0...+40 °C

Zulässige Lagertemperatur -10...+60 °C

Relative Luftfeuchte 10...85 % (ohne Betauung)

Das Gerät ist für den Einsatz in Nasszellen geeignet.

Das Gerät darf nicht in explosionsgefährdeten Bereichen eingesetzt werden.



Die Konformitätserklärung kann beim Hersteller angefordert werden. Kontaktdaten siehe letzte Seite.

Normative Hinweise

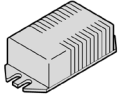
- Planung und Prüfung der Rufanlage sowie die Bescheinigung der Funktionstüchtigkeit müssen von einem „Fachplaner für Rufanlagen“ durchgeführt werden.
- Bei diesem Gerät handelt es sich nicht um ein Medizinprodukt im Sinn der Richtlinie 93/42/EWG.
- Die elektrische Sicherheit der Rufanlage ist durch Systemtrennung gewährleistet.

Anleitung für technisches Personal

Erforderliches Zubehör beschaffen

Für FN 6863/03 IMA Mehrfachbirntaster

Für FN 6863/13 IMA Mehrfachbirntaster
mit antimikrobiellem Bedienfeld

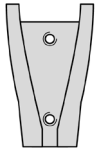


Stromstoßschalter
nach DIN EN 60601

Empfohlenes Zubehör beschaffen

Für FN 6862/03 IMA-Birntaster

Für FN 6863/03 IMA-Mehrfachbirntaster



FN 6762/25 Wandhalter für Birntaster



FN 6762/20 Kopfkissen-Clip

Für FN 6862/13
IMA Birntaster mit antimikrobiellem Bedienfeld

Für FN 6863/13
IMA Mehrfachbirntaster mit antimikrobiellem Bedienfeld

Produkt
in Kürze
verfügbar

FN 6862/25 Wandhalter
für Birntaster mit
antimikrobiellem Bedienfeld

Produkt
in Kürze
verfügbar

Kopfkissen-Clip
für Birntaster mit
antimikrobiellem Bedienfeld

Inbetriebnahme-Voraussetzungen prüfen

Stellen Sie vor der Inbetriebnahme sicher, dass folgende Voraussetzungen erfüllt sind:

- Das Gerät ist über eine Rufleinheit mit dem Rufsystem verbunden.
- Das Rufsystem ist aktiv.

Nehmen Sie das Gerät nur in Betrieb, wenn alle Inbetriebnahme-Voraussetzungen erfüllt sind.

Gerät funktionstüchtig halten

Stellen Sie sicher, dass in diesem Abschnitt beschriebenen Arbeiten von einer „Fachkraft für Rufanlagen“ ausgeführt werden

Quartalsweise Inspektion durchführen

Überprüfen Sie auf einwandfreie Beschaffenheit und Funktion:

- Ruftasten und bewegliche Geräte zur Rufauslösung, die für die Benutzung durch Bewohner bzw. Patienten vorgesehen sind
- Signalleuchten und akustische Signalgeber

Jährliche Inspektion durchführen

Überprüfen Sie auf einwandfreie Beschaffenheit und Funktion:

- Alle übrigen Geräte zur Rufauslösung, Rufabstellung und Anwesenheitsmeldung
- Alle übrigen Anzeigeeinrichtungen
- Alle angeschlossenen Geräte zur Aufnahme, Weiterleitung und Anzeige von Rufen, z. B. Steckvorrichtungen zum Anschluss von rufauslösenden Geräten

Jährliche Wartung durchführen

Führen Sie folgende Wartungsarbeiten aus:

- Anlagenteile pflegen

Instand setzen

Wenn unzulässige Abweichungen vom Sollzustand der Rufanlage festgestellt werden:

- Führen Sie die Instandsetzung binnen 24 Stunden durch.
- Protokollieren Sie die Instandsetzung im Betriebsbuch.

Wenn die Rufanlage zwecks Instandsetzung ganz oder teilweise abgeschaltet wird:

- Sorgen Sie für anderweitige Kontrolle der betroffenen Räume, bis die Rufanlage bzw. der abgeschaltete Teil wieder eingeschaltet wird.

Gerät reparieren

ACHTUNG

Sicherheitsrelevantes Gerät.

Gefahr der Fehlfunktion bei unsachgemäßer Reparatur.

Reparaturen nur vom Hersteller ausführen lassen.

Anleitung für Bedienpersonal

Zu den Funktionen des Geräts

Dieses Kapitel beschreibt die standardmäßigen Funktionen des Geräts. Diese Funktionen können in der Zentraltechnik geändert werden.

Wenn sich Ihr Gerät anders verhält als hier beschrieben, dann lassen Sie sich die geänderten Funktionen vom System-Administrator erklären.

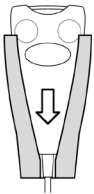
Gerät platzieren

Für mobile Bewohner bzw. Patienten:
Parken Sie das Gerät zugriffsbereit im Wandhalter.

Für Bewohner bzw. Patienten mit eingeschränkter Mobilität:
Befestigen Sie das Gerät zugriffsbereit am Kopfkissen.

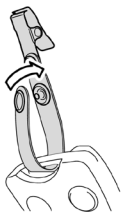
FN 6862/03 IMA-Birtaster

FN 6863/03 IMA-Mehrfachbirtaster



Gerät zugriffsbereit im Wandhalter parken:

- 1 Stellen Sie sicher, dass der Wandhalter mühelos erreichbar ist.
- 2 Verlegen Sie das Kabel so, dass keine Stolperfalle entsteht.
- 3 Stecken Sie das Gerät in den Wandhalter.



Gerät zugriffsbereit am Kopfkissen befestigen:

- 1 Montieren Sie den Kopfkissen-Clip an den Befestigungsbügel.
- 2 Verlegen Sie das Kabel so, dass keine Stolperfalle entsteht.
- 3 Clipsen Sie das Gerät so an das Kopfkissen, dass es mühelos erreichbar ist.

FN 6862/13

IMA Birtaster mit antimikrobiellem Bedienfeld

FN 6863/13

IMA Mehrfachbirtaster mit antimikrobiellem Bedienfeld

Produkt
in Kürze
verfügbar

Gerät zugriffsbereit im Wandhalter parken:

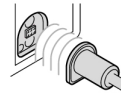
- 1 Stellen Sie sicher, dass der Wandhalter mühelos erreichbar ist.
- 2 Verlegen Sie das Kabel so, dass keine Stolperfalle entsteht.
- 3 Stecken Sie das Gerät in den Wandhalter.

Produkt
in Kürze
verfügbar

Gerät zugriffsbereit am Kopfkissen befestigen:

- 1 Montieren Sie den Kopfkissen-Clip an das Kabel.
- 2 Verlegen Sie das Kabel so, dass keine Stolperfalle entsteht.
- 3 Clipsen Sie das Gerät so an das Kopfkissen, dass es mühelos erreichbar ist.

Gerät anschließen



- 1 Führen Sie den Stecker an die Buchse der zugehörigen Rufeinheit heran.
Der Stecker wird magnetisch angezogen und rastet in der Buchse ein.
- 2 An der zugehörigen Rufeinheit blinkt das rote Beruhigungslicht schnell.
Das Gerät wird erkannt.
Nach 3 Sekunden erlischt das rote Beruhigungslicht.
Das Gerät ist angemeldet.
- 3 Überprüfen Sie alle Tasten auf einwandfreie Funktion.



Gerät nutzen

Vorbemerkung zu den Abbildungen



Zur Vereinfachung sind nachfolgend immer nur eckige Tasten dargestellt.
Die Darstellungen gelten sinngemäß auch für runde Tasten mit dem gleichen Symbol.

Ruf auslösen



- 1 Drücken Sie die Ruf-Taste.
Der Ruf ist ausgelöst.
Das rote Beruhigungslicht leuchtet.



Auch an der zugehörigen Rufeinheit leuchtet das rote Beruhigungslicht.

Lampe 1 schalten

Beispiel: Raumbelichtung



- 1 Lampe 1 einschalten:
Drücken Sie einmal kurz die Taste.
Die Lampe 1 ist eingeschaltet.



- 2 Lampe 1 ausschalten:
Drücken Sie die Taste erneut.
Die Lampe 1 erlischt.

Lampe 2 schalten

Beispiel: Leselicht



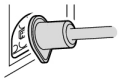
- 1 Lampe 2 einschalten:
Drücken Sie einmal kurz die Taste.
Die Lampe 2 ist eingeschaltet.



- 2 Lampe 2 ausschalten:
Drücken Sie die Taste erneut.
Die Lampe 2 erlischt.

Gerät vorübergehend trennen

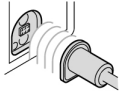
Fallbeispiel:
Kabelführung in Ordnung bringen und Gerät wieder anschließen.



- 1 Kippen Sie den Stecker zur Seite und nehmen Sie ihn ab.



An der zugehörigen Rufeinheit blinkt das rote Beruhigungslicht.



- 2 Innerhalb von 10 Sekunden:
Schließen Sie das Gerät wieder an.
Führen Sie den Stecker an die Buchse der Rufeinheit heran.

Der Stecker wird magnetisch angezogen und rastet in der Buchse ein.



An der Rufeinheit erlischt das Beruhigungslicht.

10-Sekunden-Zeitlimit überschritten?

Wenn Sie das Zeitlimit von 10 Sekunden überschritten haben, dann ist folgender Zustand eingetreten:

- Die Rufeinheit hat einen Abrissalarm in der Zentraltechnik ausgelöst.
- An den Anzeigeeinheiten wird die Abrissmeldung angezeigt (z. B. an den Flurdisplays und an den Dienstzimmer-Displays)
- Das rote Beruhigungslicht blinkt weiter.
- Die Zentraltechnik hat das Gerät abgemeldet.
- Das Gerät muss neu angemeldet werden.

Um das Gerät neu anzumelden, schließen Sie es wieder an.

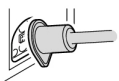
Nach 3 Sekunden:

- Das Gerät ist wieder angemeldet.
- Das rote Beruhigungslicht erlischt.
- Die Abrissmeldung ist gelöscht.

Gerät gegen ein anderes Gerät austauschen

Fallbeispiel:
Gerät zur Reparatur bringen und ein Ersatzgerät anschließen.

Gerät trennen



- 1 Kippen Sie den Stecker zur Seite und nehmen Sie ihn ab.



An der zugehörigen Rufeinheit blinkt das rote Beruhigungslicht.

Nach 10 Sekunden löst die zugehörige Rufeinheit eine Abrissmeldung in der Zentraltechnik aus.

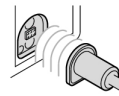


- 2 Drücken und halten Sie an der zugehörigen Rufeinheit die grüne Taste, bis das rote Beruhigungslicht erlischt.



Das Gerät ist abgemeldet.

Anderes Gerät anschließen



- 3 Führen Sie den Stecker des anderen Geräts an die Buchse heran.
Der Stecker wird magnetisch angezogen und rastet in der Buchse ein.



An der zugehörigen Rufeinheit blinkt das rote Beruhigungslicht schnell.
Das Gerät wird erkannt.



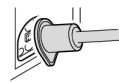
Nach 3 Sekunden erlischt das rote Beruhigungslicht.

Das Gerät ist angemeldet.

- 4 Überprüfen Sie alle Tasten auf einwandfreie Funktion.

Gerät abmelden

Fallbeispiel:
Gerät an dieser Rufeinheit nicht mehr verwenden.



- 1 Kippen Sie den Stecker zur Seite und nehmen Sie ihn ab.



An der zugehörigen Rufeinheit blinkt das rote Beruhigungslicht.



- 2 Drücken und halten Sie an der zugehörigen Rufeinheit die grüne Taste, bis das rote Beruhigungslicht erlischt.



Das Gerät ist abgemeldet.

Bewohner bzw. Patienten anlernen

Erklären Sie dem Bewohner bzw. Patienten alle Funktionen, die für ihn von Bedeutung sind:

- Gerät aus dem Wandhalter nehmen
- Ruf auslösen
- Gerät in den Wandhalter stecken

Bei Mehrfachbirntastern zusätzlich:

- Lampe 1 und Lampe 2 schalten, z. B.:
 - Raumbelichtung
 - Leselicht

Anleitung für Hilfskräfte

Reinigen

Reinigen Sie die Oberflächen mit einem nebelfeuchten, fusselfreien Tuch. Verwenden Sie keine aggressiven und keine scheuernden Reinigungsmittel.

Desinfizieren

Desinfizieren Sie die Oberfläche des Geräts mit einem handelsüblichen Flächen-Desinfektionsmittel nach dessen Anleitung.

ACHTUNG

**Hitzeempfindliche Bauteile.
Gefahr der Zerstörung.
Gerät nicht thermisch sterilisieren.**

Gerät bei Nichtgebrauch lagern

Lagern Sie das Gerät in der Originalverpackung an einem geeigneten Lagerungsort. Zu den Anforderungen an den Lagerungsort siehe „Technische Daten“.

Gerät entsorgen



Nach Ablauf der Lebensdauer:

Beachten Sie die regionalen Entsorgungsvorschriften. Lassen Sie das Gerät fachgerecht recyceln. Entsorgen Sie das Gerät nicht in den Hausmüll!



FN 686x/xx

IMA handheld button

Original operating instructions

First steps

What do these operating instructions apply to?

These operating instructions apply to the following devices, which differ in terms of their range of functions or equipment features:



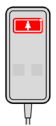
FN 6862/03
FN 6862/06

IMA handheld button
Connection cable: 3 metres
Connection cable: 6 metres



FN 6863/03
FN 6863/06

IMA multiple handheld button
Connection cable: 3 metres
Connection cable: 6 metres



FN 6862/13
FN 6862/16

IMA handheld button
with antimicrobial control panel
Connection cable: 3 metres
Connection cable: 6 metres



FN 6863/13
FN 6863/16

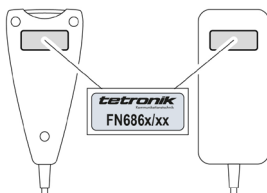
IMA multiple handheld button
with antimicrobial control panel
Connection cable: 3 metres
Connection cable: 6 metres

Identifying the device

Make sure that these operating instructions belong to your device. These operating instructions do not apply to other devices, even if they look similar or appear to be of the same design.

Unique feature: Type plate ("x" = any number)

Position of the type plate:



On the back of the device

Checking the scope of delivery

Check that the scope of delivery is complete and in perfect condition. In case of missing parts or damage: Do not connect the device and do not put it into operation! Make a complaint to the supplier.

The scope of delivery consists of:

- IMA handheld button or IMA multiple handheld button with cable and connector plug

What to do with the packaging?

If the device or parts of it are to be stored before or after use: Keep the packaging.

If nothing is to be stored:



Dispose of the packaging in accordance with regional regulations. Do not dispose of the packaging in household waste!

Using the operating instructions

Read first!



Read these operating instructions in full. Keep the operating instructions in a safe place. If you have any questions, please contact the manufacturer.

Interpreting signal words

Pay attention to signal words that warn of dangers. Follow the instructions for risk avoidance.

Signal word	Meaning
DANGER	Warns of imminent danger to life or danger of serious injury.
WARNING	Warns of possible imminent danger to life or danger of serious injury.
CAUTION	Warns of possible imminent danger of minor or slight injuries.
SAFETY INSTRUCTIONS	Warns of possible material damage.
NOTICE	Indicates additional information.

Information about the device

Intended use

This device is a patient operating device. It is connected to an IMA call unit in a resident or patient room. Purpose:

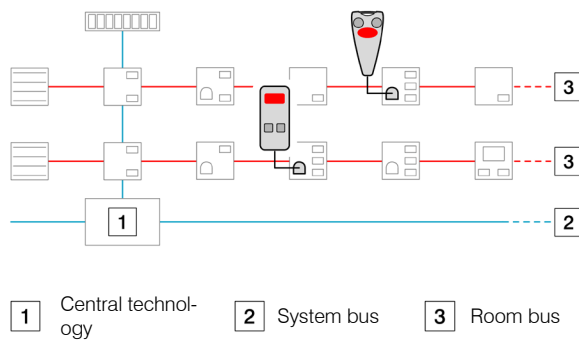
- Triggering calls

For multiple handheld buttons, additionally:

- Switching lamps on and off, e.g.:
 - Room lighting
 - Reading light

Any other use is contrary to the intended use and may lead to malfunctions and damage to this and connected devices. Disregarding these operating instructions also constitutes improper use.

Arrangement in the call system



Features and properties

Similarities

- Connection via IMA (intelligent solenoid connection)
 - Fast, secure connection
 - Non-destructive disconnection in the event of strong cable tension
- Tear-off report to the central technology
- Connection cable optionally 3 metres or 6 metres long
- Large red call button with orientation light and reassurance light

Additionally for FN 6863/x3

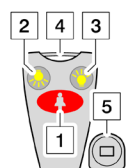
- Button for switching lamps on and off, e.g.:
 - Reading light
 - Room lighting

Additionally for FN 686x/13

- Antimicrobial surface, easy to clean

Controls and displays

FN 6862/03 IMA handheld button and FN 6863/03 IMA multiple handheld button



- 1 Call button with orientation light (dim button illumination) and reassurance light (bright button illumination)
- 2 Button for switching lamp 1 on and off (e.g. room lighting)
- 3 Button for switching lamp 2 on and off (e.g. reading light)
- 4 Fixing bracket for pillow clip
- 5 IMA connector plug

FN 6862/13 IMA handheld button and FN 6863/13 IMA multiple handheld button



- 1 Call button with orientation light (dim button illumination)
- 2 Reassurance light
- 3 Button for switching lamp 1 on and off (e.g. room lighting)
- 4 Button for switching lamp 2 on and off (e.g. reading light)
- 5 IMA connector plug

Technical data

Physical data

Housing dimensions (W x H x D)	
- FN 686x/03	50 x 106 x 20 mm
- FN 686x/13	54 x 110 x 19 mm
Cable length	3 m
Connector plug	IMA
Weight (with cable)	
- FN 686x/03	158 g
- FN 686x/13	172 g
Colour	Pure white, similar to RAL 9010

Electrical data


Supply voltage	18...28 V DC
Input current	min. 2 mA; max. 15 mA
Protection class	FN 686x/03: IP 44 FN 686x/13: IP 67

Ambient conditions

Permissible ambient temperature	0...+40°C
Permissible storage temperature	-10...+60°C
Relative humidity	10...85% (without condensation)

The device is suitable for use in wet rooms.

The device must not be used in potentially explosive atmospheres.

 The declaration of conformity can be requested from the manufacturer. See last page for contact details.

Normative information

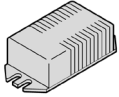
- Planning and testing of the call system and certification of its functionality must be carried out by a "specialist planner for call systems".
- This device is not a medical device within the meaning of Directive 93/42/EEC.
- The electrical safety of the call system is guaranteed by system separation.

Instructions for technical staff

Procuring the required accessories

For FN 6863/03 IMA multiple handheld button

For FN 6863/13 IMA multiple handheld button with antimicrobial control panel

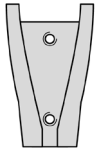


Impulse switch
in accordance with DIN EN 60601

Procuring recommended accessories

For FN 6862/03 IMA handheld button

For FN 6863/03 IMA multiple handheld button



FN 6762/25 Wall bracket for handheld button



FN 6762/20 Pillow clip

For FN 6862/13
IMA handheld button with antimicrobial control panel

For FN 6863/13
IMA multiple handheld button with antimicrobial control panel

Produkt
in Kürze
verfügbar

FN 6862/25 Wall bracket
for handheld button with
antimicrobial control panel

Produkt
in Kürze
verfügbar

Pillow clip
for handheld button with
antimicrobial control panel

Checking commissioning requirements

Before commissioning, ensure that the following requirements are met:

- The device is connected to the call system via a call unit.
- The call system is active.

Only put the device into operation if all commissioning requirements have been met.

Keeping the device functional

Ensure that the work described in this section is carried out by a "specialist for call systems"

Conducting a quarterly inspection

Check for perfect condition and function:

- Call buttons and movable call triggering devices intended for use by residents or patients
- Signal lights and acoustic signalling devices

Conducting an annual inspection

Check for perfect condition and function:

- All other devices for call triggering, call cancellation and attendance reporting
- All other display devices
- All connected devices for receiving, forwarding and displaying calls, e.g. plug-in devices for connecting call-triggering devices

Conducting annual maintenance

Carry out the following maintenance work:

- Maintain system components

Repair

If unauthorised deviations from the set status of the call system are detected:

- Carry out the repair within 24 hours.
- Record the repair in the operating log.

If the call system is completely or partially switched off for maintenance:

- Ensure that the affected rooms are otherwise checked until the call system or the switched-off part is switched on again.

Repairing the device

SAFETY INSTRUCTIONS

Safety-relevant device.

Risk of malfunction in the event of improper repair.

Repairs may only be carried out by the manufacturer.

Instructions for operating staff

About the functions of the device

This chapter describes the standard functions of the device. These functions can be changed in the central technology.

If your device behaves differently than described here, ask your system administrator to explain the changed functions.

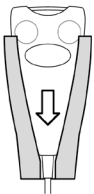
Positioning the device

For mobile residents or patients:
Park the device in the wall holder ready for access.

For residents or patients with limited mobility:
Attach the device to the pillow so that it is within easy reach.

FN 6862/03 IMA handheld button

FN 6863/03 IMA multiple handheld button



Park the device in the wall holder ready for access:

- 1 Make sure that the wall bracket is easily accessible.
- 2 Lay the cable so that there is no tripp hazard.
- 3 Insert the device into the wall bracket.



Attach the device to the pillow ready for use:

- 1 Fit the pillow clip to the mounting bracket.
- 2 Lay the cable so that there is no trip hazard.
- 3 Clip the device to the pillow so that it is easy to reach.

FN 6862/13 IMA handheld button with antimicrobial control panel

FN 6863/13 IMA multiple handheld button with antimicrobial control panel

Produkt
in Kürze
verfügbar

Park the device in the wall holder ready for access:

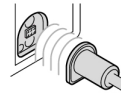
- 1 Make sure that the wall bracket is easily accessible.
- 2 Lay the cable so that there is no trip hazard.
- 3 Insert the device into the wall bracket.

Produkt
in Kürze
verfügbar

Attach the device to the pillow ready for use:

- 1 Fit the pillow clip to the cable.
- 2 Lay the cable so that there is no trip hazard.
- 3 Clip the device to the pillow so that it is easy to reach.

Connecting the device



- 1 Move the plug towards the socket on the associated call unit.
The plug is magnetically attracted and snaps into the socket.



- 2 The red reassurance light on the associated call unit flashes quickly.
The device is recognised.

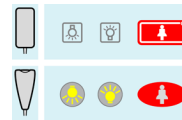


- After 3 seconds, the red reassurance light turns off.
The device is registered.

- 3 Check that all buttons are working properly.

Using the device

Preliminary remark on the illustrations



For the sake of simplicity, only square buttons are shown below.

The illustrations also apply analogously to round buttons with the same symbol.

Triggering a call



- 1 Press the call button.
The call is triggered.
The red reassurance light lights up.



The red reassurance light also lights up on the associated call unit.

Switching lamp 1

Example: Room lighting



- 1 Switching on lamp 1:
Briefly press the button once.
Lamp 1 is switched on.



- 2 Switching off lamp 1:
Press the button again.
Lamp 1 turns off.

Switching lamp 2

Example: Reading light



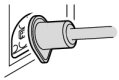
- 1 Switching on lamp 2:
Briefly press the button once.
Lamp 2 is switched on.



- 2 Switching off lamp 2:
Press the button again.
Lamp 2 turns off.

Temporarily disconnecting the device

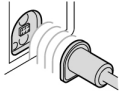
Case study:
Tidying up the cable routing and reconnecting the device.



- 1 Tilt the plug to the side and remove it.



The red reassurance light flashes on the associated call unit.



- 2 Within 10 seconds:
Reconnect the device.
Move the plug towards the socket on the call unit.
The plug is magnetically attracted and snaps into the socket.



The reassurance light on the call unit turns off.

Exceeded the 10-second time limit?

If you have exceeded the time limit of 10 seconds, the following condition has occurred:

- The call unit has triggered a tear-off alarm in the central technology.
- The tear-off report is shown on the display units (e.g. on the corridor displays and on the staff room displays)
- The red reassurance light continues to flash.
- Central technology has de-registered the device.
- The device must be re-registered.

To register the device again, reconnect it.

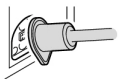
After 3 seconds:

- The device is registered again.
- The red reassurance light turns off.
- The tear-off report is deleted.

Replacing the device with another device

Case study:
Taking the device for repair and connecting a replacement device.

Disconnecting the device



- 1 Tilt the plug to the side and remove it.



The red reassurance light flashes on the associated call unit.

After 10 seconds, the associated call unit triggers a tear-off report in the central technology.

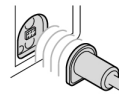


- 2 Press and hold the green button on the associated call unit until the red reassurance light turns off.



The device is de-registered.

Connecting another device



- 3 Move the plug of the other device towards the socket.
The plug is magnetically attracted and snaps into the socket.



The red reassurance light on the associated call unit flashes quickly.

The device is recognised.

After 3 seconds, the red reassurance light turns off.

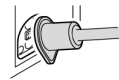
The device is registered.



- 4 Check that all buttons are working properly.

De-registering the device

Case study:
The device is no longer to be used on this call unit.



- 1 Tilt the plug to the side and remove it.



The red reassurance light flashes on the associated call unit.



- 2 Press and hold the green button on the associated call unit until the red reassurance light turns off.



The device is de-registered.

Teaching residents or patients

Explain all the functions that are important to the resident or patient:

- Removing the device from the wall bracket
- Triggering a call
- Inserting the device into the wall bracket

For multiple handheld buttons, additionally:

- Switching lamp 1 and lamp 2, e.g.:
 - Room lighting
 - Reading light

Instructions for auxiliary staff

Cleaning

Clean the surfaces with a damp, lint-free cloth. Do not use any aggressive or abrasive cleaning agents.

Disinfecting

Disinfect the surface of the device with a commercially available surface disinfectant according to the instructions.

**SAFETY
INSTRUCTIONS**

**Heat-sensitive components.
Danger of destruction.
Do not thermally sterilise the device.**

Storing the device when not in use

Store the device in its original packaging in a suitable storage location. For the requirements for the storage location, see "Technical data".

Disposing of the device



At the end of the service life:

Observe the regional disposal regulations. Have the device recycled properly. Do not dispose of the device with household waste!